



Begegnung und Freizeitgestaltung*

Kurdisch

Kombûn û plandarêştina
demên betlaniyê

* Auszug aus der Broschüre **WOHNEN OHNE SORGEN**



MAYÎNA BÊ DILGIRANÎ

Kombûn û plandarêştina demên betlaniyê

1.Hin pêşniyaz ji bo hemûyan

- **Cafe Welcome**

Pêncşem, 16:00-18:30
Im Karl-Leisner-Haus „Katju“
Kettelerstr. 3, 38440 Wolfsburg
Tel.: 05361-89009-19

<https://www.caritas-wolfsburg.de/index.html#einrichtungen>



- **DAS WEST**

Cihê komcivîna civakî-çandî li Laagberg'ê
Samlandweg 17, 38440 Wolfsburg
Mobil: 0151 56943718 / Mail: das-west@stadt.wolfsburg.de

- **FABI**

Navenda fêrkirina malbata protestan li avahiya Kilîseyê
An der Christuskirche 3a, 38440 Wolfsburg
Tel. 05361-89333-10 / Mail: info@fabi-wolfsburg.de

- **Navendên zarok û malbatê**

- ◆ Navenda zarok û malbatê ya Xaça Sor a Almanayê (DRK) li Westhagen'ê
- ◆ Navenda zarok û malbata protestan Johannes, Vorsfelde-Süd
- ◆ Navenda zarok û malbata protestan a Martin-Luther
- ◆ Navenda zarok û malbata protestan a St. Annen
- ◆ Navenda zarok û malbata protestan a Paulus
- ◆ Navenda zarok û malbata katolîk a St. Christophorus-Haus
- ◆ Navenda zarok û malbata katolîk a Westhagen
- ◆ Navenda zarok û malbata katolîk a St. Joseph
- ◆ Navenda zarok û malbata katolîk a St. Raphael
- ◆ Navenda zarok û malbata bajarî ya am Ring, Westhagen
- ◆ Navenda zarok û malbata bajarî ya Vorsfelde
- ◆ Komên pêşketina komî

<https://www.wolfsburg.de/leben/familie/kinder-und-familienzentren>

- **Lijneya Piştgirên aborî ya Centro Italiano**

Goethestraße 48, 38440 Wolfsburg

<http://www.centro-italiano-wolfsburg.com>

- **Navenda çandî ya îslamî ya Wolfsburg**
Berliner Ring 39, 38440 Wolfsburg
Tel.: 05361-2764572 / Mail: info@islamwob.de
<https://www.islam-wolfsburg.de/wb/>
- **Mala Çandê Westhagen**
Dessauer Str. 12, 38444 Wolfsburg
Tel.: 05361-282188 und 05361-779559
Mail: christina.anger@stadt.wolfsburg.de / info@westhagen.net
- **Mala Pirr-nifşî**
Hansaplatz 17, 38448 Wolfsburg
Tel.: 05361-61374 / Mail: mehrgenerationenhaus@stadt.wolfsburg.de

- **Pirtûkxaneyaya bajêr**
Alvar-Aalto-Kulturhaus
Porschestraße 51, 38440 Wolfsburg
<https://www.wolfsburg.de/stadtbibliothek>

Pirtûkxaneyaya bajêr Detmerode
Detmeroder Markt 4, 38444 Wolfsburg

Stadtteilbibliothek Fallersleben
Hofekamp 10, 38442 Wolfsburg

Stadtteilbibliothek Vorsfelde
Lange Straße 21, 38446 Wolfsburg



2. Hin pêşniyaz ji bo jinan

- **Koma Jinan a Karibu** – Rojên Çarşemê 13:00-15:00 Uhr
Karl-Leisner-Haus „Katju“, Kettelerstr. 3, 38440 Wolfsburg
Tel.: 05361-89009-12
Mail: Fluechtingsberatung@caritas-wolfsburg.de
- **Navenda Jinan – Odeya Jinan**
Goethestr. 12, 38449 Wolfsburg
Tel.: 05361-41242 / Mail: christa@oemisch.de
<http://frauenzentrum-frauenzimmer-wob.com>
- **Navenda Dayîkan Westhagen**
Hallesche Straße 40c, 38444 Wolfsburg
Tel.: 05361-7716-22 / Mail: mzw-wob@online.de
<http://muetterzentrum-westhagen.de>



- **Kargeha Terzîtiyê Westhagen**
Hallesche Straße 26e, 38444 Wolfsburg
Mail: info@westhagen.net
<https://westhagen.net/naehwerkstatt/>

3. Hin pêşniyaz ji bo mêran

- **Ofîsa Miyan-Çandî ya bavan**
Braunschweiger Str. 12, 38440 Wolfsburg
Tel.: 05361-281867
Mail: vaeterbuero@stadt.wolfsburg.de
<https://www.wolfsburg.de/vaeterbuero>



4. Hin pêşniyaz ji bo zarok û nûciwanan

- **Piştewaniya ji xortên bajêrê Wolfsburg**
Seilerstraße 3, 38440 Wolfsburg
Tel.: 05361-282511
Mail: jugendfoederung@stadt.wolfsburg.de
- **Erdên lîstinê yên bi coş**
ASP Buntspecht - Vorsfelde
Hermann-Löns-Str. 2a
Tel.: 05363 30221 / Mobil: 0160 98062812
Mail: abenteuerspielplatz@stadt.wolfsburg.de
Di. -Fr. 14:00-17:00 Uhr



ASP Fallersleben
Walter-Kollo-Straße 15 a
Tel.: 05362-52150 / Mobil: 0160 98073481
Mail: aktivspielplatz@stadt.wolfsburg.de
Duşem, Şşem, Pêncşem, În saet 14:00-17:45 û Çarşem saet 15:00-17:45

Bauspielplatz Westhagen
Stralsunder Ring 31 a
Tel.: 05361-888179 / Mobil: 0160 98074748
Mail: bauspielplatz@stadt.wolfsburg.de
Mo.-Fr. 13:00-17:45 Uhr

- **Odeya zarokan li mala Pirr-Niřî**
Hansaplatz 17, 38448 Wolfsburg
Tel.: 05361-61374 / Mobil: 0160 98059613
Mo.-Fr. 15:00-18:00 Uhr

- **Rote Zora**

Jivana Keçan a Teen Mom
Porschestraße 90, 38440 Wolfsburg
Tel.: 05361-24072
<https://www.rotezora-wob.de>



- **Malên demên betlaniyê – Navendên Xortan**

<https://jugendraumgeben.de/>

Spielzeit FBZ Jugendzentrum Westhagen

Jenaer Straße 39a, 38444
Tel. 0536 -888053 und 05361-888054
Mobil: 0160-98045905
Mail: fbz-westhagen@stadt.wolfsburg.de
Mi-Fr 15:00-18:00 Uhr



Forsthaus Fallersleben

Am Alten Brauhaus 7, 38442 Wolfsburg
Tel.: 05362-51966 / Mail: juze-forsthaus@stadt.wolfsburg.de

Freizeitheim Detmerode

Bonhoefferstr. 33, 38444 Wolfsburg
Tel.: 05361-774644 und 05361-8912601
Mail: fh-detmerode@stadt.wolfsburg.de
Di 15:30-19:00 Uhr, Mi 16:00-19:00 Uhr, Do + Fr 15:30-19:00 Uhr

Jugendort Haltestelle

Porschestraße 2c, 38440 Wolfsburg
Tel.: 05361-8906737
Mail: haltestelle@stadt.wolfsburg.de



Jugendhaus ASS

Wolfsburger Str. 4, 38448 Wolfsburg
Tel.: 05363-99178 / Mail: jh-ass@stadt.wolfsburg.de

Jugendhaus Ost

Walter-Flex-Weg 2, 38446 Wolfsburg
Tel.: 05361-54245 / Mail: jh-ost@stadt.wolfsburg.de

Jugendtreff Flip Flop

Greta-Overbeck-Ring 13a, 38446 Wolfsburg
Tel.: 05363-812532 / Mobil: 0160 980 392 96
Mail: buergerzentrum@stadt.wolfsburg.de

Jugendtreff Tanklager Ehmén

Zum Alten Bahnhof 1, 38442 Wolfsburg
Tel: 05362- 63688 / Mail: tanklager@stjr.de

Jugendtreff Nordsteinke

Steinbeker Str. 35A, 38446 Wolfsburg

Tel.: 05363- 704837

<https://www.wolfsburg.de/leben/familie/freizeitheime-jugendtreffs-und-jugendzentren>

Kinder- und Jugendtreff "Burg" der NEULAND Wohnungsgesellschaft

John-F.-Kennedy-Allee 65, 38444 Wolfsburg

Mobil: 01575 - 7440051

<https://www.nld.de/unternehmen/soziales-engagement/jugendarbeit>

Diversity Jugendraum

Berliner Ring 39, 38440 Wolfsburg

<https://www.facebook.com/diversity.jugendraum.wolfsburg/>

Jugendhaus Xtrem

Breslauer Str. 198, 38440 Wolfsburg

Tel.: 05361-31266

Jugendtreff Hattorf

Krugstraße 2B, 38444 Wolfsburg

Tel.: 05308-4279

Jugendtreff KatJu

Katholisches Jugendhaus

Kettelerstraße 3, 38400 Wolfsburg

Tel.: 05361- 206760

<https://www.facebook.com/kirchewolfsburg.de/>

Stadtjugendring Wolfsburg e.V.

Kleiststraße 33, 38440 Wolfsburg

Tel.: 05361-8518-0 / Mail:stjr@stjr.de

<https://www.stjr.de/404/>




5. Öffentlich Grillen und Picknick


Tu dixwazî di gel heval û malbatê lin derveyî malê şahî bikî û kebaban çê bikî. Li Wolfsburg'ê ev kar li her derê rêpêdayî nîne. Li vir cihên gelemperî yê Barbîkiyûuê ku tu dikarî li wan deran vî karî bikî, dibînî.

Am Allerpark

Bikarnaîna azad bêyî navnivîsandinê li 5 atmosferên diyarkirî. 



Fünf Grillflächen sind mit gekennzeichnet 

1 Skateskulptur	6 VfL-FußballWelt	13 Spielpark	18 BadeLand 	23 Hundefreilauf	30 Marinekameradschaft	 Parkplätze
2 Wasserskianlage „Wake Park“ 	7 VfL-Fanhaus	14 Düne	ACTIC Fitness-Studio	24 Wolfsburger Yacht Club Allertal	31 Restaurant Neptun 	 gebührenpflichtige Parkplätze
3 Volksbank BraWo	8 VfL-Trainingsplätze	15 Festplatz	Askero Day Spa	25 Wolfsburger Kanu-Club	32 Motorbootclub Wolfsburg	 Bushaltestellen
4 Plaza	9 VOLKSWAGEN ARENA 	16 STRIKE Bowling- und Eventcenter 	19 Beachvolleyball	26 Sportfischerverein Wolfsburg	33 Courtyard Hotel	 Grillbereich / Aschebehälter
5 AOK Stadion 	10 VfL-Center	17 Eis Arena 	20 Kolumbianischer Pavillon 	27 Campingplatz am Allersee	(im Bau, Eröffnung vorauss. Oktober 2017)	
	11 Spielplatz „Bodenlos“		21 Discgolfparcours	28 Wolfsburger Ruder-Club		
	12 Hochseilgarten „monkeyman“ 		22 DLRG	29 Planetenweg		

Şîret ji bo bikaranîna bo kebabçêkirinê:

- Berpirsyariya kesane
- Bikaranîn tenê di navebra saet 10:00 heta 22:00 bi qasî herî pirr 3 saetan
- Agirê rûvekirî rêpêdayî nîne
- Tenê bikaranîna komirê kebabçêkirinê yê heyî li bazarê! Madeyên ku agirî gurrtir dikin bi kar neyîne!
- Bermahiyên komiran tenê li nav zibildanka terxankirî bo vê mebestê birijîne
- Mûzîk û xirecirên din pêk neyîne
- Ev cih divê paqij û pakîze were terikandin
- Hatûçûn bi wesayîten motorî li nav şînahiyên rêpêdayî nîne

- + Cihê Barbîkiyûya Detmerode'yê (Têketina daristanê li nêzikî Caritas'ê)**
Gebühr: 10 Euro + 50 Euro Pfand
Reserv û vegerandina xercê li cihê rawêjkariyê ya "Detmerode"
Detmeroder Markt 14a, 38444 Wolfsburg
Tel.: 05361-888062

- + Grillplatz Gutspark Mörse**
Freie Nutzung ohne Anmeldung

- + Grillplatz Steimker Berg**
Gebühr: 10 Euro + 50 Euro Pfand
Verwaltung und Vergabe über Forstbetriebshof Reislingen
Tel: 05363-72368
Montag und Freitag 07:30 - 09:00 Uhr, Mittwoch 15:00 - 17:00 Uhr

- + Grillplatz Schulenburgalle /Nordstadt**
Gebühr: 10 Euro + 50 Euro Pfand
Verwaltung und Vergabe über Forstbetriebshof Reislingen
Tel: 05363-72368
Montag und Freitag 07:30 - 09:00 Uhr, Mittwoch 15:00 -17:00 Uhr

- + Cihê barbîkiyûya Hewza VW'yê**
Freie Nutzung ohne Anmeldung
Berliner Ring 41a, 38440 Wolfsburg
Bei Beschädigungen der Anlage: Herr Wolf
Tel.: 05361-28-2807

https://www.wolfsburg.de/dienstleistungsbeschreibungen/grillen*

6. Hejmara telefonên girîng ên Wolfsburgê

Behörden und Institutionen		
 Polîs 		110
 Damirandina agir - Rizgarkirin û alîkarîgihandin - Bijîşk û Beşa acîl  		112
  Hejmara telefona awarte ya xizmetên nobedariya bijîşkî		116 117
 Şaredarî		115
 Rêveberiya Tenduristiyê		05361 28-2020
 Xizmetên derûnbijîşkiya civakî û xizmetên qeyranê		05361 28-2040
 Nexweşxane		05361 80-0
 Navenda Kar		05361 4646-100 Jobcenter-Wolfsburg@jobcenter-ge.de

Herausgeber
Stadt Wolfsburg

Überarbeitung 2022
Integrationsreferat
Porschestra. 49, 38442 Wolfsburg
Rathaus B, Zimmer 227
Tel.: 05361 -28 2672
Mail: sekretariat.integrationsreferat@stadt.wolfsburg.de
<https://www.wolfsburg.de/integration>



Juni 2022

Weşan
Şaredariya Wolfsbûrgê

Çapa nû ya sala 2022an
Beşa Sazbûna Civakî (Întegrasyon)
Porschestra. 49, 38442 Wolfsburg
Rathaus B, Zimmer 227
Tel.: 05361 -28 2672
Mail: sekretariat.integrationsreferat@stadt.wolfsburg.de
<https://www.wolfsburg.de/integration>

Hezîrana 2022an